

ZML001188

NÁZOV ZMLUVY:	
PREDMET ZMLUVY:	Zmluva na poskytnutie služieb na podujatie Farmárske trhy 2013.
DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Maradi
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Haanova 14/a
Mesto:	Bratislava 851 04
IČO:	35 942 363
ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Turizmus regiónu Bratislava/Bratislava Region Tourism, krajská organizácia cestovného ruchu
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Sabinovská 16
Mesto:	Bratislava
IČO:	42 259 967
DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:	06.05.2013

Zmluva na poskytnutie služieb
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

uzatvorená medzi:

Zmluvné strany:

Objednávateľom: Turizmus regiónu Bratislava, krajská organizácia
cestovného ruchu
Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
IČO: 42259967
DIČ: 2023476565
Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, predseda krajskej organizácie
Peňažný ústav: OTP banka, a.s.
č. účtu: 13740630/5200

Dodávateľom: Maradi, s.r.o.
Haanova 14/a, 851 04 Bratislava
IČO: 35942363
DIČ: 2022030406
IČ DPH: SK2022030406
Zastúpené: Roman Jazudek
Peňažný ústav: VÚB banka
č. účtu: 2284963157/0200

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre objednávateľa program podujatia Farmárske trhy 2013 v dňoch 18. 5. 2013 a 19. 5. 2013 v čase od 10,00 do 18,00 hod. v areáli Sed Janka Kráľa v mestskej časti Bratislava-Petržalka podľa nasledovnej špecifikácie:
 - a) zabezpečenie ľudových tradičných remesiel – minimálne 4 zástupcovia prezentujúci niektoré z týchto tradičných ľudových remesiel: spracovávanie dreva – rezbári, hrnčiarstvo, drotárstvo, kováči, šperkárstvo, remenári, medovníkárstvo, čipkárstvo, paličkovanie a pod. Remesiá budú prezentované obidva dni.
 - b) vystúpenia folklórnych, hudobných a detských zoskupení – vystúpenie minimálne 4 folklórnych súborov a 2 popových hudobných skupín. Folklórne skupiny budú prezentovať ukážky ľudového tancia najmä zo západoslovenského regiónu. Celkový minimálny počet tanečníkov – 16 a celkový čas vystúpení 2 x 4 hodiny.
 - c) vystúpenie profesionálneho moderátora – profesionál schopný predstavovať a viesť zaujímavé rozhovory s jednotlivými účinkujúcimi a hosťami. Celkový čas jeho vystúpenia 2 x 7 hodín.
 - d) akvizíciu predajcov – predajcovia/vystavovatelia musia predávať/predstavovať produkty a služby z týchto oblastí: farmárstvo, poľnohospodárstvo, potravinárstvo, výroba a predaj jedla a nápojov s dôrazom na sezónne produkty a vzťah k bratislavskému regiónu (napr. zelenina a ovocie, produkcia mäsových výrobkov, tradičné pečivo a nápoje, výroba domácich potravinových produktov, zdravá výživa, alternatívne stravovanie a podobne). Súčasťou nákladov je obchodník s úlohou



skontaktovať, získať a zazmluvniť jednotlivých predajcov. Predajcovia budú prítomní po oba dni (10.00 – 18.00 hod).

- e) kreatívny eko-workshop pre deti, ktorý zahŕňa herné aktivity na rozvoj detskej tvorivosti, fantázie, manuálnej zručnosti a ekologického povedomia. Ide o aktivity ako: hra s tvorivými hračkami a skladačkami, kreslenie a maľovanie, vystrihovanie z papiera, vyrezávanie z kartónu a PVC fľaš, využitie nepotrebných materiálov na hru a pedagogické vedenie detí 4 animátorkami alebo animátormi. Celková doba realizácie workshopu 2 x 4 hodiny (4 osoby á 16 hod.)
 - f) nafukovací hrad so šmykačkou – herné nafukovacie zariadenie pre deti s plochou na šmykanie s minimálnym rozmerom 2 m x 2 m. Nafukovací hrad bude umiestnený po oba 2 dni.
 - g) produkčné náklady – usporiadateľská služba na 2 dni (4 osoby á 20 hod.) , získanie povolení štátnych a verejnoprávnych orgánov, dopravné náklady a podobne.
 - h) Poplatky SOZA
 - i) Personálne zabezpečenie a iné:

Zvukár	2 osoby á 18 hod
Usporiadateľská služba	4 osoby á 20 hod
Animátori do detského kútika	4 osoby á 16 hod
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za dodanie služby uvedenej v bode 1 tohto článku cenu podľa Čl. III. tejto zmluvy.

Čl. II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že dohodnuté služby uvedené v čl. I bod 1 tejto zmluvy poskytne na základe požiadaviek a pokynov objednávateľa.
2. Dodávateľ sa zaväzuje pri poskytnutí dohodnutých služieb uvedených v čl. I bod 1 tejto zmluvy postupovať s potrebnou odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami objednávateľa.
3. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť dodávateľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii predmetu zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje dodať zhotoviteľovi podklady potrebné na splnenie predmetu zmluvy v deň podpisu tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
6. Dodávateľ sa zaväzuje po realizácii predmetu zmluvy spolu s faktúrou predložiť objednávateľovi správu o priebehu programového zabezpečenia podujatia Farmárske trhy 2013 a fotodokumentáciu jednotlivých bodov programu s prevahou produkcie z Bratislavského kraja.
7. Dodávateľ na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo zabezpečí predmet zmluvy uvedený v čl. I bod 1 tejto zmluvy. Dodávateľ je povinný bezodkladne po skončení podujatia kontaktovať objednávateľa.
8. Dodávateľ zodpovedá za utvorenie vhodných podmienok pre programové zabezpečenie podujatia Farmárske trhy 2013.



4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli; a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

06 -05- 2013

V Bratislave dňa

.....
objednávateľ

.....
dodávateľ